

VSEBINA

CONTENTS

5

UVODNA BESEDA

11

PREFACE

**KULTURNE KRAJINE:
PREMIKI, IZMENJAVE IN
PREPLETI**

15

**CULTURAL LANDSCAPES:
SHIFTS, EXCHANGES,
AND INTERLACEMENTS**

Mirjam MILHARČIČ
HLADNIK

Vpliv stikov in mešanja
kultur na kulturno
krajino skozi perspektivo
migracij
17

*The influence of contacts and
the mixing of cultures on the
cultural landscape from the
perspective of migration*

Daša KOPRIVEC
Osebne zgodbe o življenju v
Egiptu in doma
31

*Personal narratives of lives in
Egypt and at home*

Rebeka KUNEJ,
Drago KUNEJ
Folklorna skupina v diaspori.
Soočanje tradicije in
ustvarjalnosti v Ameriki
49

*A folklore ensemble in the
diaspora. Tradition confronting
creativity in America*

Maja GODINA GOLIJJA
Nemški priseljenci v
Mariboru. Materialne
sledi bivanja in ustvarjanja
65

*German immigrants in
Maribor. Material traces of
their lives and creativity*

Katalin MUNDA HIRNÖK
Življenje porabskih
slovenskih povojnih
deportirancev po zaprtju
delovnih taborišč
81

*The life of the Slovene post-
war deportees from Porabje
after the closure of the labour
camps*

Nena ŽIDOV
Oris prvih let praznovanja
novoletne jelke v
Sloveniji. Od množičnega
otroškega do družinskega
praznika
103

*An outline of the first years of
New Year's tree celebrations
in Slovenia. From a mass
children's holiday to a family
holiday*

Špela LEDINEK LOZEJ
Frankfurtska ali švedska
kuhinja? Prispevek k
zgodovini migracij in
prilaščanj oblik(ovanja)
127

*A Frankfurt or a Swedish
kitchen? A contribution to
the history of migrations and
design appropriation*

Veronika ZAVRATNIK
»Allstarke so pa malo
dlje ostale«. Čevlji kot del
materialne kulture
147

*"Allstars endured a little
longer". Shoes as part of the
material culture*

Blaž BAJIČ
»Meni ja ta moja pot kot dnevna
soba«. Tekalci v Ljubljani in
njihove poti kot povezava med
mestom in naravo
165

*"This route feels like home to
me". Joggers in Ljubljana and
their routes as links between
the city and nature*

Gorazd MAKAROVICH Predstave o skrivnostnih izgonskih krajih bolezenskih demonov na Slovenskem 187	<i>Notions in Slovenia of the mysterious places outcast disease demons go to</i>
ETNOMUZEJSKE STRANI	215 MUSEUM NEWS
Gregor ILAŠ Spletna dostopnost: na primeru spletne strani Slovenskega etnografskega muzeja 217	<i>Web accessibility: the website of the Slovene Ethnographic Museum</i>
Andrej DULAR Nagličeva ščetarska obrt v Šmarci pri Kamniku 227	<i>The Naglič brush trade in Šmarca near Kamnik</i>
RAZSTAVE	239 EXHIBITIONS
Nina ZDRAVIČ POLIČ Moda v gibanju: Italijanski slog 1951–1990 in Utrinki slovenske mode 239	<i>Fashion in Motion: Italian Style 1951–1990 and Glimpses of Slovenian Fashion</i>
Janez BOGATAJ Od čipk k vezem 249	<i>From lace to bonds</i>
Anja JERIN Fran Vesel, kronist življenja z začetka 20. stoletja 255	<i>Fran Vesel, a chronicler of life in the early 20th century</i>
Miha ŠPIČEK Romanje na Svete Višarje: fotopis Petra Nagliča iz leta 1933 259	<i>A pilgrimage to Sveti Višarji: a picturelogue by Peter Naglič from 1933</i>

Andrej DULAR
Strugarski izdelki Franca
Krašovca v obrtni zbirki
SEM
263

*The turned products of
Franc Krašovec in the crafts
collection of the SEM*

Janja ŽAGAR
Nove pridobitve ob razstavi
ČIPKAste vezi (SEM, junij–
december 2016)
267

*New acquisitions from the
exhibition InterLACed (SEM,
June-December 2016)*

Adela PUKL
Fašenk v Markovcih: Rusa
273

Carnival in Markovci: Rusa

POROČILA

277

REPORTS

Anja JERIN
Poročilo o delu Koordinatorja
varstva žive dediščine
v letu 2015
277

*Report on the activities of
the Coordinator of the living
heritage in 2015*

Gregor ILAŠ,
Mojca RAČIČ
Odziv Slovenskega
etnografskega muzeja na
aktualna migrantska gibanja.
Dejavnosti v času od decembra
2015 do oktobra 2016
285

*The response of the Slovene
Ethnographic Museum to
the current migration trends.
Activities in the period from
December 2015 to October 2016*

Nadja VALENTINČIČ
FURLAN
Film na etnografskih
razstavah. Poročilo in
razmislek ob mednarodnih
posvetih
293

*Films in ethnographic
exhibitions. Report and
reflection on international
conferences*

SEM V PRETEKLEM LETU	297	<i>SEM IN THE PAST YEAR</i>
----------------------	-----	-----------------------------

Nina ZDRAVIČ POLIČ,
Maja KOSTRIC GRUBIŠIČ
Razstavna dejavnost SEM
v letu 2015
297

*The SEM's exhibitions in
2015*

Sonja KOGEJ RUS
Prireditve v SEM v letu 2015
313

Events at the SEM in 2015

9

KNJIŽNE IZDAJE SEM
V LETU 2015

329 *THE SEM'S PUBLICATIONS
IN 2015*

Dokumentiranje in predstavljanje nesnovne kulturne dediščine s filmom = Documenting
and presenting intangible cultural heritage on film (Nadja Valentinčič Furlan)
329

Elaborat o dostopnosti in zagotavljanju tehničnih pogojev za vzpostavitev dostopnosti
do kulturne dediščine ranljivim skupinam (Andrej Dular)
330

Dotik preteklosti = A touch of the past (Andrej Dular)
331

Fran Vesel: Fran Vesel, kronist življenja z začetka 20. stoletja: hommage Franu
Veselu: razstavni katalog (Anja Jerin)
332

Moda v gibanju: italijanski slog 1951–1990: utrinki slovenske mode = Fashion in
motion: Italian style 1951–1990: glimpses of Slovenian fashion (Andrej Dular)
333

Register žive kulturne dediščine Slovenije (2008–2015) = Register of the intangible
cultural heritage of Slovenia (2008–2015) (Anja Jerin)
334

V SPOMIN 335 *IN MEMORIAM*

Dr. Daši Koprivec v slovo (Bojana Rogelj Škafar)
335